

а) применения техники и научных исследований для предотвращения стихийных бедствий и борьбы с ними или смягчения последствий таких бедствий, включая меры по эффективному распространению среди всех стран результатов исследований, проведенных с использованием спутников и других видов сложной техники с целью укрепления международного сотрудничества для выявления причин и ранних проявлений приближающихся стихийных бедствий, включая развитие и улучшение систем раннего оповещения,

е) национальных и международных программ подготовки персонала по оказанию помощи,

г) мер, необходимых на первоначальной стадии чрезвычайного положения или после бедствия, чтобы провести немедленные операции по оказанию помощи, и краткосрочных мер с небольшими затратами по восстановлению, включая размещение подвижных транспортных групп и средств оценки размера ущерба и суммы необходимой помощи на этой первой стадии,

г) изучения долгосрочных планов реконструкции и развития пострадавших районов и затронутых стран в целом, учитывая тот принцип, что проблемы реконструкции неотделимы от проблем экономического развития;

6. просит Генерального секретаря, в сотрудничестве с организациями системы Организации Объединенных Наций и Лигой обществ Красного Креста, где это целесообразно, изучить и рекомендовать в своем всеобъемлющем докладе, учитывая практику в прошлом, наиболее эффективные меры и средства для удовлетворения заявок на техническую помощь со стороны государств — членов системы Организации Объединенных Наций при разработке национальных планов подготовки к борьбе со стихийными бедствиями, эпидемиями, голодом и подобными чрезвычайными положениями;

7. настоятельно просит, чтобы заявки, подаваемые правительствами на помощь в соответствии с резолюциями 2435 (XXIII) и 2608 (XXIV) Генеральной Ассамблеи, находили бы быстрый и соответствующий отклик в отношении объема и вида запрашиваемой помощи;

8. также просит, чтобы Программа развития Организации Объединенных Наций серьезно рассмотрела вопрос о возможности удовлетворения заявок об оказании помощи, которые могут быть представлены странами, пострадавшими от стихийных бедствий, специально в целях восстановления и развития охваченных бедствием районов, не затрагивая средств, уже ассигнованных на проекты Программы;

9. просит далее Международный банк реконструкции и развития и другие международные кредитные организации и учреждения по развитию уделять серьезное внимание заявкам на помощь со стороны правительств стран, пострадавших от стихийных бедствий, для программ рекон-

струкции и развития и не в ущерб заявкам, представленным ими до стихийного бедствия, которые все еще находятся в стадии рассмотрения.

1930-е пленарное заседание,
15 декабря 1970 года.

2718 (XXV). Жилищный вопрос, строительство и планировка

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2036 (XX) от 7 декабря 1965 года и 2598 (XXIV) от 16 декабря 1969 года,

принимая во внимание усилия правительств, которые они посвящают на пороге 70-х годов созданию условий социальной справедливости, стабильности и благосостояния для всех и обеспечению минимального жизненного уровня, соответствующего человеческому достоинству, путем экономического и социального прогресса и развития,

ссылаясь далее на пункт 71 Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций⁴⁷, касающийся основополагающих мер в жилищном секторе,

считая, что необходимо приложить еще большие усилия, с тем чтобы обеспечить эффективную международную помощь для улучшения положения в области жилищного вопроса и населенных пунктов в большинстве развивающихся стран,

учитывая, что Межрегиональный семинар по вопросам улучшения трущоб и неконтролируемых поселений, проходивший в Медельине, Колумбия, с 15 февраля по 1 марта 1970 года, определил проблему населенных пунктов как одну из проблем, которая требует национального и международного решения путем принятия глобальной стратегии,

отмечая доклад Генерального секретаря о проблемах и первоочередных задачах населенных пунктов⁴⁸,

1. рекомендует, чтобы государства-члены с помощью соответствующих органов Организации Объединенных Наций и по просьбе последних, а также в свете своего общего планирования в области экономического и социального развития, сформулировали четкую и долгосрочную политику в области жилищного вопроса, строительства и планировки и разработали программу улучшения населенных пунктов, уделив особое внимание:

а) всесторонним мерам, направленным на решение жилищной проблемы, а также проблем, связанных с быстрой урбанизацией и неконтроли-

⁴⁷ Резолюция 2626 (XXV).

⁴⁸ A/8037.

руемыми поселениями, достигая тем самым более рациональной структуры роста городов,

b) мерам, направленным на быстрое или значительное улучшение жилищных условий, коммунального обслуживания населения, а также санитарных условий в сельских районах,

c) применению всестороннего подхода к планированию для объединения материально-технической, экономической, социальной и административной областей для улучшения условий жизни в населенных пунктах как в сельских, так и в городских районах,

d) развитию и применению районной планировки для упорядоченного сельского и городского строительства, особенно в развивающихся странах,

e) развитию строительной индустрии и технологии строительства, включая исследовательскую работу и подготовку кадров,

f) пересмотру, в случае необходимости, законодательной основы, регулирующей землевладение, передачу земли и поставок в городских и сельских районах и планировке общих систем землепользования и соответствующих возможностей инфраструктуры;

2. *рекомендует далее*, чтобы государства-члены и соответствующие организации, входящие в систему Организации Объединенных Наций, приняли нижеследующие меры для улучшения условий в области жилья и населенных пунктов:

a) разработка каждой страной своей национальной политики и программ расширения жилищного строительства системы населенных пунктов в течение 70-х годов, политики и программ, которые были бы полностью увязаны с национальными планами развития, включая, если необходимо, разработку правовых и административных мероприятий, а также мероприятий в области материально-технического планирования, касающихся землепользования в городских и сельских районах,

b) создание национальных и региональных центров исследований в области планировки, проектирования, социальных и административных аспектов и экспериментирования в области технологии строительства недорогого жилья и деятельности в этой области, включая все более широкое использование и применение местных и, по мере целесообразности, новых строительных материалов и местных кадров,

c) развитие национальных учреждений по подготовке кадров в области регионального и материально-технического планирования, жилищного вопроса и строительства,

d) ускорение процесса накопления внутренних сбережений путем введения соответствующей финансовой практики и создания специализированных учреждений, включая кооперативы, для

финансирования жилищного и строительного сектора,

e) меры по улучшению окружающей человека среды, в особенности те меры, которые создают будущую структуру населенных пунктов,

f) расширение масштабов недорогого жилищного строительства путем как государственных, так и частных программ и на основе взаимопомощи, включая кооперативы, и разработку опытно-показательных проектов в области такого строительства;

3. *просит* развитые страны и соответствующие международные организации, прежде всего финансовые учреждения, в течение 70-х годов предоставить более широкую помощь как техническую, так и финансовую, развивающимся странам в целях, изложенных выше в пункте 2, в соответствии с порядком очередности решения задач развития, определенным этими странами;

4. *просит далее* Экономический и Социальный Совет и Комитет по жилищному вопросу, строительству и планировке рассмотреть дополнительные новаторские методы в области улучшения жилья и условий жизни в населенных пунктах;

5. *рекомендует*, чтобы при разработке программ работы в области жилищного вопроса, строительства и планировки в рамках Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений особое внимание уделялось программам и проектам, представляющим интерес для развивающихся стран;

6. *просит* Генерального секретаря представить Подготовительному комитету по проведению Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды свой доклад о проблемах и первоочередных задачах населенных пунктов;

7. *считает*, что Центр по жилищному вопросу, строительству и планировке должен играть главную роль в деле составления и координации программ и проектов Организации Объединенных Наций, касающихся проблем жилья и населенных пунктов, а также роль своеобразного ускорителя в деле претворения их в жизнь, и что, как таковой, он, прежде всего, должен быть укреплен как на основе более широкого ассигнования средств, так и путем привлечения дополнительного персонала;

8. *далее считает*, что желательно укреплять региональное сотрудничество в области жилищного вопроса, строительства и планировки;

9. *просит* Генерального секретаря как можно скорее представить Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет аналитический обзор и доклад о ходе выполнения данной резолюции, полностью опираясь на подготовительную работу по проведению Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды.

1930-е пленарное заседание,
15 декабря 1970 года.